

قانون موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران

و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا

ماده واحده - موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا مشتمل بر یک مقدمه و سیزده ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می‌شود.

بسم الله الرحمن الرحيم

موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران

و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا

دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا که از این پس «طرفهای متعاقد» نامیده می‌شوند، با آگاهی از اهمیت ویژه تجارت خارجی و اشکال مختلف همکاری اقتصادی برای توسعه اقتصادی دو کشور، با تمایل به ایجاد شرایط مطلوب برای توسعه اساسی و متوازن و توسعه تجارت بین خود و به منظور ترغیب همکاریهای اقتصادی و تجاری در زمینه‌های مورد علاقه دو طرف، با عزم به توسعه روابط تجاری خود بر پایه برابری حقوق و تعهدات، عدم تبعیض و منافع دو جانبه به شرح ذیل توافق نمودند:

ماده ۱- دامنه شمول موافقتنامه

مبادلات تجاری کالا بین طرفهای متعاقد و قراردادهای منعقد بین اشخاص حقیقی و حقوقی دو کشور در چارچوب این موافقتنامه و با رعایت قوانین و مقررات جاری در یک از طرفهای متعاقد انجام خواهد شد.

ماده ۲- حقوق گمرکی، سود بازرگانی و هزینه‌ها

هیچ یک از طرفهای متعاقد نباید در مورد محصولات طرف متعاقد دیگر حقوق گمرکی، سود بازرگانی و مالیاتها به میزان بیش از محصولات مشابه سایر کشورها اخذ کند.

میزان حقوق گمرکی، سود بازرگانی و مالیاتها طبق قوانین و مقررات جاری هر یک از دو طرف متعاقد خواهد بود.

مفاد این ماده در مورد آن دسته از امتیازاتی که طرفهای متعاقد در چارچوب اتحادیه گمرکی یا منطقه آزاد یا موافقتنامه‌های ترجیحی منطقه‌ای و دوجانبه که به‌وسیله هر یک از دو طرف منعقد شده و یا خواهد شد به یکدیگر اعطاء می‌کنند، اعمال نمی‌گردد.

ماده ۳- استاندارد

مبادله کالا بین دو طرف در چارچوب این موافقتنامه و براساس استانداردهای مورد توافق سازمانهای ذی‌ربط طرفهای متعاقد صورت خواهد گرفت.

ماده ۴- نظام پرداختها و دریافتهای ارزی

تسویه حسابهای معاملاتی تجاری بین دو کشور به ارز قابل تسعیر و طبق عرف و قواعد بانکداری بین‌المللی صورت خواهد گرفت، مگر این‌که بانکهای مرکزی طرفهای متعاقد به طور دو جانبه به گونه دیگر توافق کرده باشند.

ماده ۵- شرکت در نمایشگاهها

هر یک از طرفهای متعاقد مؤسسات و شرکتهای تجاری خود را به شرکت در نمایشگاههای بین‌المللی و یا اختصاصی که در کشور طرف متعاقد دیگر برگزار می‌شود، تشویق و ترغیب خواهد نمود و حتی‌الامکان تسهیلات لازم را در اختیار مؤسسات و شرکتهای تجاری طرف متعاقد دیگر قرار خواهد داد.

بدین منظور طرفهای متعاقد موارد ذیل را از حقوق گمرکی، سودبازرگانی و هزینه‌ها معاف خواهند نمود.

۱- نمونه محصولات و مواد تبلیغاتی و نیز کاتالوگ، لیستهای قیمت و بروشور در صورتی که برای فروش در نظر گرفته نشده باشند.

۲- اقلام و کالاهای برای بازارهای مکاره تجاری، دفاتر هیاتهای نمایندگی و نمایشگاههای بازرگانی در صورتی که برای فروش در نظر گرفته نشده باشند.

ماده ۶- بازار مکاره و نمایشگاههای با حق فروش

هر یک از طرفهای متعاقد اجازه برگزاری سالانه یک بازار مکاره یا نمایشگاه با حق فروش برای ارائه تولیدات طرف متعاقد دیگر به بازرگانان، مؤسسات و شرکتهای طرف متعاقد دیگر خواهد داد، مشروط بر این‌که:

۱- مدت برگزاری نمایشگاه از پانزده روز بیشتر نباشد
۲- بازرگانان، مؤسسات و شرکتهای مزبور قوانین و مقررات کشور میزبان را رعایت نمایند.

مفاد این ماده مانع از این نخواهد بود که طرفهای متعاقد در مورد تمدن و مدت زمان بازار مکاره یا نمایشگاه با حق فروش فوق‌الذکر به نحو دیگری توافق نمایند.

۱۳۸۴/۱۱/۱۶

شماره ۳۶۹/۲۱۵۲۳۵

جناب آقای دکتر محمود احمدی‌نژاد

ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران

لایحه اصلاح قانون افزایش مستمری والدین شهداء مصوب ۱۳۷۵ که از سوی دولت به شماره ۳۱۴۸۴/۸۴۶ مورخ ۱۳۸۴/۱۱/۱۴ به مجلس شورای اسلامی تقدیم و در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ ۱۳۸۴/۱۱/۵ مجلس با اصلاحاتی تصویب و به تأیید شورای نگهبان رسید، در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به پیوست ارسال می‌گردد.

رئیس مجلس شورای اسلامی - غلامعلی حدادعادل

۱۳۸۴/۱۲/۱۴

شماره ۷۵۲۶۲

وزارت دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح - سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی کشور

قانون اصلاح قانون افزایش مستمری والدین شهداء مصوب ۱۳۷۵ که در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ پنجم بهمن ماه یکهزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۸۴/۱۱/۱۲ به تأیید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۳۶۹/۲۱۵۲۳۵ مورخ ۱۳۸۴/۱۱/۱۶ واصل گردیده است به پیوست جهت اجرا ابلاغ می‌گردد.

رئیس جمهور - محمود احمدی‌نژاد

قانون اصلاح قانون افزایش مستمری والدین شهداء مصوب ۱۳۷۵

ماده واحده - قانون افزایش مستمری والدین شهداء مصوب ۱۳۷۵/۸/۲۰ به شرح زیر اصلاح می‌گردد:

۱- متن ماده واحده به شرح زیر اصلاح می‌گردد:

ماده واحده - دولت موظف است مستمری والدین یک شهید را که تحت پوشش بنیاد شهید و امور ایثارگران می‌باشند معادل حداقل حقوق کارکنان دولت پرداخت نماید.

۲- متن زیر به عنوان تبصره (۱) به ماده واحده اضافه می‌شود و تبصره ماده واحده قانون یادشده به عنوان تبصره (۲) اصلاح می‌گردد:

تبصره ۱- مستمری والدین یک شهید که به تشخیص بنیاد یادشده تنها درآمد آنها مستمری موضوع این قانون است معادل یک و نیم برابر حداقل حقوق کارکنان دولت خواهد بود.

۳- متن ذیل به عنوان تبصره (۳) به ماده واحده الحاق می‌گردد:

به کلیه والدین شهدای موضوع تبصره (۱) که دارای درآمدهایی می‌باشند که میزان این درآمد در ماه کمتر از رقم تعیین شده در این تبصره می‌باشد، مابه‌التفاوت درآمد مزبور تا سقف مبلغ مندرج در تبصره (۱) با تشخیص و تعیین آن توسط بنیاد شهید و امور ایثارگران به عنوان مستمری پرداخت می‌گردد.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ پنجم بهمن ماه یکهزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۸۴/۱۱/۱۲ به تأیید شورای نگهبان رسید.

رئیس مجلس شورای اسلامی - غلامعلی حدادعادل

۱۳۸۴/۱۱/۲۵

شماره ۳۴۱/۲۱۹۵۹۵

جناب آقای دکتر محمود احمدی‌نژاد

ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران

لایحه موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا که از سوی دولت به شماره ۳۲۰۴۶/۶۴۷۵۱ مورخ ۱۳۸۳/۱۱/۱۶ به مجلس شورای اسلامی تقدیم و در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۸۴/۱۱/۹ مجلس عیناً تصویب و به تأیید شورای نگهبان رسید، در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران به پیوست ارسال می‌گردد.

رئیس مجلس شورای اسلامی - غلامعلی حدادعادل

۱۳۸۴/۱۲/۱۴

شماره ۷۷۹۷۲

وزارت بازرگانی

قانون موافقتنامه بازرگانی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری بولیواری ونزوئلا که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ نهم بهمن ماه یکهزار و سیصد و هشتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۸۴/۱۱/۱۸ به تأیید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۳۴۱/۲۱۹۵۹۵ مورخ ۱۳۸۴/۱۱/۲۵ واصل گردیده است، به پیوست جهت اجرا ابلاغ می‌گردد.

رئیس جمهور - محمود احمدی‌نژاد